



# Medicare è il sistema di assistenza sanitaria Australia

Medicare aiuta a coprire il costo di alcuni servizi di assistenza sanitaria.

## Come funziona Medicare

Forniamo pagamenti e servizi che aiutano quando te o qualcuno di cui ti prendi cura usa servizi di assistenza sanitaria o acquista medicinali.

Se sei idoneo, Medicare ti assiste con:

- trattamento gratuito o a prezzo ridotto da parte di medici, specialisti, optometristi e in alcuni casi dentisti e altri professionisti sanitari approvati
- medicinali a basso costo
- cure gratuite e alloggio in un ospedale pubblico.

## Come iscriversi a Medicare

Puoi iscriverti a Medicare:

- riempiendo il modulo d'iscrizione a Medicare
- impostando o inviando per email il modulo e la documentazione di supporto a **MES@servicesaustralia.gov.au**

Dovrai darci una documentazione di supporto a seconda delle tue circostanze. Potresti aver bisogno di far tradurre la tua documentazione.

Per ulteriori informazioni in inglese su quali documenti dovrai ottenere, vai a **servicesaustralia.gov.au/enrolling-medicare**

Alcuni possono anche iscriversi online usando il loro account myGov.

Se ti stai iscrivendo come famiglia, devi usare il modulo d'iscrizione a Medicare, vai a **servicesaustralia.gov.au/ms004**

Inoltre, ti registreremo come individuo quale parte di Medicare Safety Nets. Se necessario puoi iscriverti come coppia o famiglia.

Per ulteriori informazioni in inglese su Medicare Safety Nets, vai a **servicesaustralia.gov.au/safetynet**

## Iscrizione a Medicare online

Puoi iscriverti online usando myGov se:

- abiti in Australia
- di età pari o superiore a 15 anni
- ti iscrivi come individuo.

Inoltre, devi anche avere o:

- fatto domanda di visto di residente permanente
- aver ricevuto la residenza permanente

- avere un visto di residente che ritorna.

Se ti iscrivi a Medicare usando il tuo account myGov, puoi seguire l'avanzamento della tua domanda.

Ti chiederemo di aggiungere i particolari del tuo conto corrente bancario per poterti accreditare i pagamenti Medicare. Tieni pronti i particolari del tuo conto corrente.

Dovrai darci una documentazione di supporto a seconda delle tue circostanze. Potresti aver bisogno di far tradurre la tua documentazione. Leggi i documenti di cui hai bisogno sul sito web Services Australia.

Una volta che la tua domanda è stata approvata, ti contatteremo per le fasi successive. Inoltre, ti manderemo la tua tessera Medicare per posta all'indirizzo che ci hai fornito.

Per ulteriori informazioni sull'iscrizione vai a **[servicesaustralia.gov.au/enrolling-medicare](https://servicesaustralia.gov.au/enrolling-medicare)**

Per poter operare con noi online, crea un account myGov e collegati a Medicare. Per saperne di più, vai a:

- **[servicesaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicesaustralia.gov.au/mygovguides)**
- **[servicesaustralia.gov.au/medicarecard](https://servicesaustralia.gov.au/medicarecard)**

## La tessera Medicare

Riceverai una tessera Medicare per posta quando sei iscritto. La invieremo all'indirizzo che ci hai dato. Puoi anche avere una copia digitale della tua tessera Medicare. Dovrai firmare nella mobile app Express Plus Medicare per averne accesso.

Per ulteriori informazioni in inglese sulla Express Plus Medicare mobile app, vai a **[servicesaustralia.gov.au/expressplusmedicare](https://servicesaustralia.gov.au/expressplusmedicare)**

Per usare le apps, avrai bisogno di un account myGov collegato al tuo account online Medicare. Se non li hai, impostali e poi scarica le apps.

Avrai bisogno di una tessera Medicare valida per:

- richiedere i benefici Medicare
- visitare un medico che fattura in blocco
- essere curato come paziente pubblico in un ospedale pubblico
- ottenere medicinali a prezzo ridotto.

Inoltre, la tessera Medicare può essere di aiuto se sei un paziente privato curato in un ospedale pubblico o privato.

Possiamo rilasciare un massimo di 2 tessere per famiglia. Se hai almeno 15 anni, puoi avere la tua tessera Medicare.

Se la tua tessera Medicare viene rubata o smarrita, puoi averne una nuova usando il tuo account online o la mobile app Express Plus Medicare.

Per ulteriori informazioni in inglese, vai a **[servicesaustralia.gov.au/medicare](https://servicesaustralia.gov.au/medicare)**

## Registra i particolari del tuo conto corrente bancario

Registra i particolari del tuo conto corrente bancario con noi in modo che possiamo accreditare i tuoi benefici Medicare direttamente al tuo conto bancario nominato.

Registra i particolari del tuo conto bancario usando:

- il tuo account Medicare online tramite myGov
- la mobile app Express Plus Medicare.

Dovrai:

- avere i particolari della tua tessera Medicare e del tuo conto bancario (BSB, numero e nome del conto) quando registri
- farti sapere se i particolari cambiano.

Per ulteriori informazioni in inglese, vai a [servicesaustralia.gov.au/medicare-services](https://servicesaustralia.gov.au/medicare-services)

## La richiesta

Puoi richiedere servizi di assistenza sanitaria per chiunque sia elencato nella tua tessera Medicare.

Il personale dell'ufficio del tuo medico possono presentare la richiesta per tuo conto se dispongono di dispositivo di richiesta elettronico. Se l'ufficio del tuo medico non può presentare la richiesta per tuo conto, tu puoi presentarla:

- usando il tuo account Medicare online tramite myGov
- utilizzando l'app per cellulari Express Plus Medicare
- in persona presso un centro servizi
- per posta riempiendo il Medicare Claim form (modulo di richiesta Medicare) (MS014).

Inoltre, puoi presentare una richiesta per qualcuno con un'altra tessera Medicare se hai pagato per il servizio. Non puoi farlo online.

Per saperne di più sulle opzioni di richiesta in inglese, vai a [servicesaustralia.gov.au/medicare-claiming](https://servicesaustralia.gov.au/medicare-claiming)

## Reciprocal Health Care Agreements (Accordi Sanitari Reciproci)

Medicare non copre le spese di cure sanitarie quando vai all'estero. Tuttavia, il Governo Australiano ha firmato Reciprocal Health Care Agreements (Accordi Sanitari Reciproci) (RHCA) con alcuni paesi per coprire le spese degli australiani per cure mediche essenziali quando visitano questi paesi.

Anche i visitatori provenienti da questi paesi potranno ottenere alcuni servizi sanitari e medicinali a prezzo ridotto mentre sono in Australia.

Per saperne di più sui RHCA in inglese, vai a [servicesaustralia.gov.au/rhca](https://servicesaustralia.gov.au/rhca)

## Medicare self-service

È facile trattare con noi sempre e ovunque. Puoi fare quasi tutto rapidamente e facilmente senza dover venire o chiamarci.

Usa il tuo account online Medicare e la mobile app Express Plus Medicare per presentare una

richiesta, aggiornare i tuoi particolari personali e bancari o richiedere una tessera Medicare sostitutiva o duplicata. Inoltre puoi vedere le dichiarazioni delle immunizzazioni e molto ancora.

## Account online Medicare

Puoi registrarti per un account online Medicare tramite myGov. È un modo sicuro per trattare con Medicare quando e dove ti rimane comodo.

Per saperne di più su come registrarti in inglese, vai a [servicesaustralia.gov.au/medicareonline](https://servicesaustralia.gov.au/medicareonline)

## App per cellulari Express Plus Medicare

Puoi anche fare molte cose usando l'app per cellulari Express Plus Medicare. Una volta che hai un account online Medicare, puoi scaricare l'app dal App Store, Google Play o Windows Store.

Per saperne di più sull'app in inglese, vai a [servicesaustralia.gov.au/expressplus](https://servicesaustralia.gov.au/expressplus)

## Per maggiori informazioni

- Vai a [servicesaustralia.gov.au/medicareservices](https://servicesaustralia.gov.au/medicareservices) per ulteriori informazioni in inglese
- Visita [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) dove è possibile leggere, ascoltare o visualizzare informazioni nella tua lingua
- Chiama il **131 202** per parlare con qualcuno nella tua lingua relativamente ai pagamenti e ai servizi di Centrelink
- Chiama il **132 011** per Medicare e il **131 272** per Child Support. Informateci se avete bisogno di un interprete e ne organizzeremo uno gratuitamente
- Visita un centro servizi.

Nota: le chiamate dal proprio telefono domestico ai numeri '13' da qualsiasi località in Australia sono addebitate a una tariffa fissa. Tale tariffa può essere diversa dal costo di una chiamata locale e può anche variare a seconda del fornitore di servizi di telefonia utilizzato. Le chiamate ai numeri '1800' dal proprio telefono domestico sono gratuite. Le chiamate da telefoni pubblici e telefoni cellulari possono venire calcolate e addebitate ad una tariffa più elevata.

## Esclusione di responsabilità

Le informazioni contenute in questa pubblicazione sono intese esclusivamente come guida ai pagamenti e ai servizi. È tua responsabilità decidere se desideri richiedere un sussidio e fare domanda relativamente alle tue particolari circostanze.



# Medicare is Australia's health care system

Medicare helps cover the cost of some health care services.

## How Medicare works

We provide payments and services that can help when you or someone you care for use health care services or buy medicines.

If you are eligible, Medicare helps with:

- free or cheaper treatment by doctors, specialists, optometrists, and in some cases dentists and other approved health professionals
- low cost medicine
- free treatment and accommodation in a public hospital.

## How to enrol in Medicare

You can enrol in Medicare by:

- completing a Medicare enrolment form
- mailing or emailing the form and supporting documents to **MES@servicesaustralia.gov.au**

You will need to give us supporting documents depending on your circumstances. You may need to have your documents translated.

For more information in English about what documents you may need, go to **servicesaustralia.gov.au/enrolling-medicare**

Some people can also enrol online using their myGov account.

If you are enrolling as a family, you need to use the Medicare enrolment form, go to **servicesaustralia.gov.au/ms004**

We will also register you as an individual as part of Medicare Safety Nets. You can register as a couple or family if you need.

For more information in English about Medicare Safety Nets, go to **servicesaustralia.gov.au/safetynet**

## Enrolling in Medicare online

You can enrol online using myGov if you are:

- living in Australia
- 15 years or older
- enrolling as an individual.

You must also have either:

- applied for a permanent resident visa
- been granted a permanent residency
- hold a returning resident visa.

If you enrol in Medicare using your myGov account, you can track the progress of your application.

We will ask you to add your bank account details so we can pay you Medicare payments. Have your banking details ready.

You will need to give us supporting documents depending on your circumstances. You may need to have your documents translated. Read about the documents you need on the Services Australia website.

Once your application is approved, we will contact you with your next steps. We will also send your Medicare card in the mail to the address you gave us.

For more information about enrolling, go to **[servicesaustralia.gov.au/enrolling-medicare](https://servicesaustralia.gov.au/enrolling-medicare)**

To do your business with us online, create a myGov account and link to Medicare. To find out more, go to:

- **[servicesaustralia.gov.au/mygovguides](https://servicesaustralia.gov.au/mygovguides)**
- **[servicesaustralia.gov.au/medicarecard](https://servicesaustralia.gov.au/medicarecard)**

## Medicare card

You will get a Medicare card in the mail when you are enrolled. We will send it to the address you give us. You can also get a digital copy of your Medicare card. You will need to sign into the Express Plus Medicare mobile app to access it.

For more information in English about the Express Plus Medicare mobile app, go to **[servicesaustralia.gov.au/expressplusmedicare](https://servicesaustralia.gov.au/expressplusmedicare)**

To use the apps, you need a myGov account linked to your Medicare online account. If you do not have these, set them up and then download the apps.

You need a valid Medicare card to:

- claim Medicare benefits
- visit a doctor who bulk bills
- get treated as a public patient in a public hospital
- get some medicines at a lower cost.

Your Medicare card can also help if you are a private patient getting treatment in a public or private hospital.

We can issue a maximum of 2 cards to a family. If you are 15 or older, you can get your own Medicare card.

If your Medicare card is lost or stolen, you can get a new one using your Medicare online account or the Express Plus Medicare mobile app.

For more information in English, go to **[servicesaustralia.gov.au/medicarecard](https://servicesaustralia.gov.au/medicarecard)**

## Register your bank account details

Register your bank account details with us so we can pay your Medicare benefits directly into your nominated bank account.

Register your bank account details using:

- your Medicare online account through myGov
- the Express Plus Medicare mobile app.

You need to:

- have your Medicare card and bank account details (BSB, account number and account name) with you when you register
- let us know if your details change.

For more information in English, go to [servicesaustralia.gov.au/medicare-services](https://servicesaustralia.gov.au/medicare-services)

## Claiming

You can claim for health care services for anyone listed on your Medicare card.

Staff at your doctor's office can submit the claim on your behalf if they offer electronic claiming. If your doctor's office cannot submit the claim on your behalf, you can submit a claim:

- using your Medicare online account through myGov
- using the Express Plus Medicare mobile app
- in person at a service centre
- via post by completing a Medicare Claim form (MS014).

You can also claim for someone on another Medicare card if you have paid for the service. You cannot do this online.

To find out more about claiming options in English, go to [servicesaustralia.gov.au/medicare-claiming](https://servicesaustralia.gov.au/medicare-claiming)

## Reciprocal Health Care Agreements

Medicare does not cover treatment when you go overseas. However, the Australian Government has signed Reciprocal Health Care Agreements (RHCA) with some countries to cover Australians for the cost of essential medical treatment while they are visiting those countries.

Visitors from those countries may also be able to get some health services and cheaper medicines when they are in Australia.

To find out more about the RHCA in English, go to [servicesaustralia.gov.au/rhca](https://servicesaustralia.gov.au/rhca)

## Medicare self service

It is easy to do business with us anytime and anywhere. You can do most things quickly and easily without needing to call or visit us.

Use your Medicare online account and Express Plus Medicare mobile app to make a claim, update your personal and bank details or request a replacement or duplicate Medicare card. You can also view immunisation statements and much more.

## Medicare online account

You can register for a Medicare online account through myGov. It is a secure way for you to do your business with Medicare when and where it suits you.

To find out how to register in English, go to [servicesaustralia.gov.au/medicareonline](https://servicesaustralia.gov.au/medicareonline)

## Express Plus Medicare mobile app

You can also do many things using the Express Plus Medicare mobile app. Once you have a Medicare online account, you can download the app from the App Store, Google Play or the Windows Store.

To find out more about the app in English, go to [servicesaustralia.gov.au/expressplus](https://servicesaustralia.gov.au/expressplus)

## For more information

- Go to [servicesaustralia.gov.au/medicare-services](https://servicesaustralia.gov.au/medicare-services) for more information in English
- Go to [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.